



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Écrans*, n° 11, 2019 – 1, *Les objets sonnants au cinéma*,
p. 207-212

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10499-5.p.0207](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10499-5.p.0207)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Martin BARNIER, Benjamin LABÉ, Marylin MARIGNAN, « Introduction. L'objet sonnante au cinéma »

Les études sur le son au cinéma ont connu ces dernières années une large expansion, en France comme ailleurs, à la fois par croisements avec d'autres médias, enrichissements disciplinaires, approfondissements historiques et théoriques. Mais les analyses spécifiques portant sur le son des objets restent rares. Ainsi ce numéro de *Écrans* propose-t-il un ensemble de contributions étudiant et questionnant le son des objets à partir de la notion d'« objet sonnante ».

Mots-clés : son, bruits, objets sonnants, objets sonores, écoute.

Martin BARNIER, Benjamin LABÉ, Marylin MARIGNAN, “Introduction. *The sounding object in film*”

Studies on sound in cinema have expanded considerably in recent years, in France and elsewhere, through cross-fertilization with other media, disciplinary enrichment, and historical and theoretical research. But specific analyses of the sound of objects are still rare. Thus this issue of Écrans proposes a set of contributions studying and questioning the sound of objects based on the notion of “sounding object”.

Keywords: sound, noises, sounding object, sound, object, listening.

Serge CARDINAL, « Le Chant de la sirène »

Procédant à une épellation mimétique de la pénultième scène de *Young Man with a Horn* (Michael Curtiz, 1949), l'auteur en tire une critique de la notion d'objet sonnante. Partant d'une redéfinition de l'objet sonnante, et d'une attention à la réalité poétique et dramatique de cette scène, il propose une lecture qui accorde une place déterminante aux dimensions morales et politiques du film.

Mots-clés : son, écoute, *Young Man with a Horn*, jazz, philosophie morale.

Serge CARDINAL, “*The song of the siren*”

In this article, the author rewrites the notion of sounding object by performing a mimetic spelling of the penultimate sequence of Young Man with a Horn (Michael Curtiz, 1949). According all his attention to the poetic and aesthetic reality of the sequence, he puts forward a new reading of the movie that makes its moral and political dimensions audible.

Keywords: sound, listening, Young Man with a Horn, jazz, moral philosophy.

Benjamin LABÉ, « L'objet sonnante comme relation figurative »

Pour essayer de comprendre comment fonctionne notre écoute des objets sonnants, l'article se concentre sur des exemples particuliers (pris chez Kubrick, Buñuel), dans lesquels quelque chose détonne. Il s'agit d'envisager comment nous construisons les objets sonnants comme structure complexe (l'objet, le son, le son réaliste attendu, l'auditeur).

Mots-clés : son, perception, 2001 : *Odyssée de l'espace*, *Belle de jour*, phénoménologie.

Benjamin LABÉ, “*The sounding object as a figurative relation*”

To understand how we listen to the sounding objects, the author focuses on specific examples (from Kubrick and Buñuel) in which something sounds wrong. The sounding object must be considered as a structure including the object, the sound, the realistic awaited sound and the listener.

Keywords: Sound, perception, 2001: A Space Odyssey, Belle de jour, phenomenology.

Philippe ROGER, « Pour une théorie de la résonance au cinéma. Autour du *Voyage à Lyon* de Claudia von Alemann »

Daniel Deshays a forgé un terme pour désigner l'« état d'un corps sonnant » : la *sonance*. Ce néologisme entend rendre compte de l'« espace-temps de la production du son ». Notre hypothèse est que le cinématographique, qui par essence conjugue les temporalités, *via* des spatialités, révélerait une re-sonance, une *résonance*. Pour mettre à l'épreuve cette proposition, on va examiner un film dont Daniel Deshays conçut en partie la matière sonore : *Le Voyage à Lyon* de Claudia von Alemann.

Mots-clés : résonance, sonance, Claudia von Alemann, Daniel Deshays, Lyon.

Philippe ROGER, “*Toward a theory of resonance in cinema. On Claudia von Alemann’s Le Voyage à Lyon*”

Daniel Desbays coined a term to designate the “state of a sounding body”: the sonance. This neologism intends to account for the “space-time of sound production”. Our hypothesis is that cinematography, which in essence combines temporalities, via spatialities, would reveal a re-sonance, a resonance. To test this proposal, we will examine a film which Daniel Desbays partly conceived the sound matter: The Journey to Lyon by Claudia von Alemann.

Keywords: resonance, sonance, Claudia von Alemann, Daniel Desbays, Lyons.

Martin BARNIER, « Les bruits des trains au cinéma de 1896 à *La Bête humaine* de Renoir (1938) »

L’auteur parcourt l’histoire du cinéma, de 1896 à 1938, en écoutant la façon dont le train comme « objet sonnante » est utilisé. Pendant la période muette, comment fabrique-t-on les bruits ferroviaires (machines à bruits, instruments de musique)? Pendant la généralisation du cinéma parlant, l’auteur cherche le sens des différentes façons de faire sonner les trains. Enfin, l’auteur analyse en détail la séquence finale de *La Bête humaine* de Renoir (1938).

Mots-clés : sons, bruitages, bruits de locomotive, *Hale’s Tour*, Jean Renoir, Jean Vigo, musique de film.

Martin BARNIER, “*From the noises of trains in cinemas in 1896 to Renoir’s La Bête humaine (1938)*”

The author traces, in the history of cinema, from 1896 to 1938, the way in which the train as a “sounding object” is used. During the silent period, how are railway noises made (noise machines, musical instruments)? During the generalization of sound in film, the author sought the meaning of the different ways train sounds. Finally, the author analyses in detail the final sequence of Renoir’s La Bête humaine (1938).

Keywords: sounds, sound effects, locomotive noises, Hale’s Tour, Jean Renoir, Jean Vigo, film music.

Chloé HUVET, « Ben Burtt, une écoute “musicienne” des bruitages. Le cas des vaisseaux dans *Star Wars* »

Ben Burtt fait figure de pionnier dans la recherche de bruitages inventifs et inédits dans le cinéma-spectacle américain. En se focalisant sur la conception

des bruitages des vaisseaux de *Star Wars*, cet article vise à montrer comment le processus créateur de Burt et de son équipe participe à une musicalisation des effets sonores et à une autre forme d'écoute. Il s'agira aussi d'interroger de quelles manières, par son traitement singulier, Burt fait porter un sens particulier aux bruitages.

Mots-clés : effets sonores, processus créateurs, musicalisation, *Star Wars*, Ben Burt.

Chloé HUVET, “*Ben Burt, a musician's perspective on sound effects. The case of starships in Star Wars*”

Ben Burt is a pioneer in the search for inventive and unheard sound effects in American blockbusters. Focusing on the sound design of Star Wars spaceships, this article aims to show how the creative process of Burt and his team contributes to a musicalization of sound effects and invites the audience to another listening. It will also question in what ways, by his singular treatment, Burt confers particular meanings on sound effects.

Keywords: sound effects, creative process, musicalization, *Star Wars*, Ben Burt.

Martin GOUTTE, « Les cloches de Don Camillo. Percussion, propagation et résonance »

Entre 1951 et 1965, cinq films relatent avec un immense succès l'affrontement « éternel » du curé Don Camillo et du maire communiste Peppone dans la ville de Brescello. Cette lutte comique et politique s'exprime sur le terrain sonore autour de la maîtrise des pouvoirs associés aux cloches : percussion, propagation et résonance. Cette guerre froide en miniature résonne en effet avec la mémoire de conflits politiques antérieurs déjà relatifs aux « affaires de cloches » dans la France du XIX^e.

Mots-clés : Don Camillo, Guerre froide, propagande, cloches, campanologie.

Martin GOUTTE, “*The bells of Don Camillo. Percussion, propagations, and resonances*”

Between 1951 and 1965, five films recounted with great success the “eternal” fight between Father Don Camillo and the Communist mayor Peppone in the town of Brescello. On the sound level, this comical and political struggle is centered around the control of the powers associated with the bells: percussion, propagation and resonance. This cold war in miniature indeed resonates with the memory of previous political conflicts already related to “bells cases” in nineteenth-century France.

Keywords: Don Camillo, Cold War, propaganda, bells, campanology.

Rémi FONTANEL, « La petite musique des objets dans le cinéma de Claire Denis »

Cet article analyse le rôle de certains objets sonnants (cafetière, chariot, flipper, etc.) dans le cinéma de Claire Denis, hors des fonctions informatives ou descriptives traditionnelles. Il s'agit de comprendre comment la cinéaste, chez qui la musique occupe une place prépondérante, pense un « espace sonore » qui expérimente des combinaisons nouvelles de bruits et de musique, participant à la « narration plastique » de ses films.

Mots-clés : Claire Denis, musique de film, *Tindersticks*, sons de flipper, espace sonore.

Rémi FONTANEL *"The little music of objects in the films of Claire Denis"*

This article analyses the particular role of sounding objects (coffee machine, trolley, pinball machine, etc.) in Claire Denis' cinema outside of traditional informational or descriptive functions, in order to understand how the filmmaker, starting from the predominant place of music in her work, thinks of a "sound space" by experimenting with new combinations of noise and music, which contribute to build the "plastic narrative" of her films.

Keywords: Claire Denis, film music, Tindersticks, pinball machine sounds, sound-space.

Marylin MARIGNAN, « Un cri d'horreur. Le son comme preuve du réel de l'image »

Dans cet article, l'auteur se propose d'étudier et d'analyser la façon dont, dans *Blow Out* (1981), Brian de Palma déplace la question du voyeurisme du regard à l'écoute pour faire du son la vérité de l'image sonore. Tout d'abord, il est montré comment le cinéaste place le public en position d'écoute privilégiée. Puis, la question du son comme preuve du réel est posée. Enfin, il s'agit d'examiner la façon dont l'écoute devient un objet de plaisir.

Mots-clés : son, écoute, voyeurisme, *Blow Out*, regard.

Marylin MARIGNAN, *"A scream of horror. Sound as proof of the reality of the image"*

In this article, the author studies and analyzes how, in Blow Out (1981), Brian de Palma moves the issue of voyeurism from the look to the listening in order to make sound the truth of sound image. First, for this, the film director put the public in a

privileged listening position. Then, this film questions about the sound as proof of reality. Finally, he studies how the listening becomes an object of pleasure.

Keywords: sound, listening, voyeurism, Blow Out, look.

« Dimension plastique et sémantique du son de l'objet sonnante. Rencontre avec François Weber »

« Réalisateur sonore » pour le théâtre et enseignant, François Weber expose dans ce texte, basé sur un entretien, ses réflexions sur les objets sonnants au théâtre et au cinéma.

Mots-clés : son, bruitages, écoute, réalisateur sonore, théâtre.

“The plastic and semantic dimension of the sound of the sounding object. Interview with François Weber”

“Sound director” for the theatre and teacher, François Weber presents in this text, based on an interview, his thoughts on “sounding objects” in theatre and cinema.

Keywords: sounds, Foley, listening, Sound director, theatre.

« “Choisir ce qui est donné à entendre, à chaque instant, c'est écrire”. Rencontre avec Daniel Deshays »

Cet article est le fruit d'une rencontre avec Daniel Deshays, qui est à l'origine de la notion d'« objet sonnante » et qui partage ici sa double expérience de praticien (pour la scène et pour le cinéma) et de théoricien de référence.

Mots-clés : son, bruitages, effets sonores, écoute, objet sonore.

“Choosing what is to be heard, at every moment, is writing”. Interview with Daniel Deshays”

This article is the result of a meeting with Daniel Deshays, who is at the origin of the notion of “sounding object” and shares here his dual experience as a sound director (for the stage and for cinema) and as an important theoretician.

Keywords: sounds, Foley, sound effects, listening, sound object.